

Термины, используемые в правилах оформления и обслуживания Комплекта Клиента, и их пояснения:

Банк – AS "Citadele banka" (единственный регистрационный номер 40103303559; адрес местонахождения: площадь Републикас 2А, Рига, Латвийская Республика, LV-1010) Эстонский филиал (наименование, утвержденное уставом: AS Citadele banka Eesti filiaal /код по регистру: 11971924; адрес местонахождения: Нарва мнт. 63/1, 10152 Таллинн, адрес электронной почты: info@citadele.ee, телефон 7700000, факс 7700001.

Прейскурант – действующий прейскурант продуктов и услуг Банка.

Заявление – заполненное Клиентом по установленному Банком образцу заявление об открытии и обслуживании Комплекта Клиента, подача которого в Банк считается безотзывным предложением Клиента для заключения Договора или для изменения Комплекта Клиента, являющееся неотъемлемой частью Договора.

Комплект Клиента - совокупность услуг Банка, указанных в Прейскуранте, являющиеся действительными только в случае одновременного использования всех услуг, входящих в комплект. Правила использования и обслуживания услуг, входящих в Комплект Клиента, оговорены в правилах предоставления конкретных услуг.

Плата за обслуживание Комплекта Клиента – ежемесячная плата за обслуживание Комплекта Клиента, размер которой установлен в Прейскуранте.

Клиент – клиент Банка - юридическое лицо, подавшее Заявление в Банк.

Счет – расчетный счет, открытый в Банке на имя Клиента, упомянутый в Заявлении.

Договор – соглашение между Банком и Клиентом об оформлении и обслуживании Комплекта Клиента, состоящее из его неотъемлемых частей – Заявления и Правил.

Правила – данные правила оформления и обслуживания Комплекта Клиента.

Договор услуги – соглашение между Банком и Клиентом об использовании и обслуживании услуги Банка, входящей в Комплект Клиента, состоящее из его неотъемлемых частей – заявления и правил соответствующей услуги.

Стороны – Клиент и Банк, оба вместе.

ОУ – общие условия Банка.

Другие связанные термины и их пояснения указаны в Договорах услуг, заключенных между Банком и Клиентом и в ОУ.

1. Общие условия

1.1. Выбрав и указав в Заявлении название Комплекта Клиента, Клиент выбирает использовать все те Банковские продукты и услуги, которые согласно Прейскуранту входят в состав соответствующего выбранного Клиентом Комплекта Клиента. К правовым отношениям Клиента и Банка, не оговоренным в Правилах, применимы те условия, которые относятся к соответствующей услуге Банка, входящей в Комплект Клиента и которые оговорены в соответствующем Договоре услуги и ОУ.

1.2. Коммуникация между Сторонами осуществляется на эстонском языке или по соглашению Сторон на другом языке (русском или английском).

1.3. Клиент обязуется незамедлительно сообщать в Банк обо всех изменениях, которые касаются указанной в Заявлении информации, а также другой существенной информации. В случае предоставления несвоевременных, ложных или неполных сведений Клиент возмещает Банку все убытки, которые возникли у него в результате невыполнения упомянутого условия.

2. Заключение Договора

2.1. На основании Заявления Клиента заключается Договор.

2.2. Банк имеет право не принимать Заявление и/или отказать в оформлении Комплекта Клиента, в заключении Договора без объяснения причин отказа.

2.3. Заявление Клиента считается безотзывным предложением Клиента Банку заключить Договор, а также согласием Клиента на применение Правил и Прейскуранта к отношениям Сторон. Клиент подтверждает, что информация, предоставленная в Заявлении, является верной.

2.4. Договор считается заключенным с момента, как у Клиента появилась возможность пользоваться Комплектом Клиента, т.е. заключены все Договоры услуг, касающиеся услуг Банка, включенных в Комплект Клиента, и получены все платежные карты, включенные в Комплект Клиента. Каждый Договор услуги считается заключенным в соответствии с условиями соответствующего Договора услуги.

2.5. Если Клиент желает изменить Комплект Клиента, выбрав другой Комплект Клиента из указанных в Прейскуранте, он должен подать в Банк новое Заявление. Замена Комплекта Клиента невозможна, если Клиент не исполняет и/или нарушает Правила или правила услуги, входящей в Комплект Клиента, в том числе, если у Клиента есть долг по уплате Платы за обслуживание Комплекта Клиента или по другим платежам.

2.6. Предыдущий Комплект Клиента и исходящие из него права и обязанности Сторон прекращаются с того момента, когда Банк оформляет Клиенту новый Комплект Клиента.

3. Расчеты

3.1. За услуги Банка, включенные в Комплект Клиента, в течение времени действия Договора Клиент платит Банку ежемесячную Плату за обслуживание Комплекта Клиента, обеспечивая на Счете, денежные средства для внесения указанной платы.

3.2. Плату за обслуживание Комплекта Клиента за текущий месяц Банк удерживает со Счета, указанного в Заявлении, или с другого счета Клиента в Банке.

3.3. Клиент обязуется обеспечить денежные средства на Счете, указанном в Заявлении, и уполномочивает Банк без предварительного согласования с Клиентом и без отдельного платежного поручения или распоряжения Клиента списать со Счета или с любого другого счета Клиента денежные средства, необходимые для внесения Платы за оформление Комплекта Клиента и Платы за обслуживание Комплекта Клиента, и в случае необходимости денежные средства в другой валюте, находящиеся на счетах Клиента, в размере, необходимом для внесения вышеуказанных платежей, конвертируя их в соответствии с курсом обмена валюты, определенным Банком для безналичных сделок на момент осуществления конвертации.

3.4. При прекращении действия Договора, за услуги, установленные в Договорах услуг Клиент платит Банку установленную в Прейскуранте комиссионную плату за каждую услугу.

4. Срок действия Договора и его прекращение

4.1. Договор заключается на неопределенное время и действует до полного исполнения определенных в Договоре обязательств.

4.2. Клиент имеет право в одностороннем порядке потребовать прекращения Договора, подавая в Банк соответствующее заявление. Банк прекращает Договор в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня получения заявления Клиента о прекращении Договора.

4.3. Банк имеет право прекратить Договор в одностороннем порядке, информируя об этом Клиента за 30 (тридцать) календарных дней, за исключением случаев, указанных в пункте 4.4. Правил.

4.4. Банк имеет право незамедлительно прекратить Договор в одностороннем порядке, не соблюдая срок предварительного предупреждения, указанный в пункте 4.3. Правил, в любом из следующих случаев:

4.4.1. Клиент не исполняет или ненадлежащим образом исполняет свои обязательства, предусмотренные в данном Договоре или ОУ;

4.4.2. по любым причинам заканчивается действие какого-либо из Договоров услуг. В таком случае считается, что Комплект

Клиента утрачивает силу одновременно с прекращением действия соответствующего Договора услуги и в дальнейшем за услуги, предоставляемые Клиенту Банком, Клиент платит Банку установленную в Прейскуранте комиссионную плату за предоставленные услуги, предусмотренную для соответствующей услуги Банка;

4.4.3. закрываются все счета Клиента в Банке;

4.4.4. право Банка незамедлительно прекратить Договор следует из обязательных для Банка правовых актов;

4.4.5. в Прейскурант внесены изменения, дополняющие состав Комплекта Клиента новым продуктом/услугой, и на момент вступления в силу изменений в Прейскуранте между Клиентом и Банком не заключён действующий Договор соответствующий услуги. В таком случае считается, что Комплект Клиента утрачивает силу и Договор прекращается со дня вступления в силу изменений в Прейскуранте и в дальнейшем за услуги, предоставляемые Клиенту Банком, Клиент платит Банку установленную в Прейскуранте комиссионную плату за предоставленные услуги, предусмотренную для соответствующей услуги Банка;

4.5. Прекращение действия Договора не влияет на действие Договоров услуг, за исключением указанного в пункте 3.4 Правил.

4.6. Прекращение Договора по любой причине не освобождает Клиента от обязанности оплатить Банку все причитающиеся платежи, покрыть убытки, причиненные Банку в результате действий Клиента, а также выполнить все обусловленные Договором, но не выполненные до момента его прекращения обязательства.

5. Ответственность Сторон

5.1. Если лицо, подписывающее Заявление от имени Клиента, не уполномочено представлять Клиента, подписывающее лицо обязуется покрывать все убытки, возникающие у Банка в результате таких действий подписывающего лица.

5.2. Правовые отношения, существующие между Сторонами, которые следуют из конкретного Договора услуги и других договоров, определяются заключенными между Сторонами Договорами услуг и другими договорами/соглашениями, ОУ и другими правилами Банка, а также действующими правовыми актами Эстонской Республики.

5.3. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств, предусмотренных Договором, Стороны несут ответственность в порядке и размере, установленном в Договоре и в действующих правовых актах Эстонской Республики.

5.4. Стороны не несут ответственность за убытки, связанные с непредвиденными и непреодолимыми обстоятельствами (форс-мажор).

6. Другие условия

6.1. Клиент информирован и согласен с тем, что все сообщения Банка и другая информация, которая связана или следует из Договора или других предоставляемых Банком услуг, будут предоставляться Клиенту на домашней странице Банка в интернете.

6.2. Банк имеет право в одностороннем порядке вносить изменения в Прейскурант, в том числе вносить изменения в объем входящих в состав Комплекта Клиента Банковских продуктов/услуг, пополняя новым Банковским продуктом/услугой или исключая конкретный Банковский

продукт/услугу из Комплекта Клиента, а также Банк имеет право в одностороннем порядке вносить изменения в Правила и в ОУ.

6.3. Информация о любых предусмотренных поправках к Прейскуранту, ОУ, Правилам до вступления их в силу доступна Клиенту в структурных подразделениях обслуживания клиентов Банка, на домашней странице Банка в интернете, а также Клиент может получить ее, позвонив в информационную службу Банка. О предусмотренных поправках к Прейскуранту о составе Банковских продуктов/услуг, входящих в состав Комплекта Клиента, Банк информирует Клиента на домашней странице Банка в интернете не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней.

6.4. Если Клиент не согласен с объявленными Банком поправками к Прейскуранту, ОУ, Правилам, Клиент имеет право без штрафных санкций, письменно информируя Банк, отступить от Договора, осуществляя все следующие из Договора расчеты с Банком в полном размере до дня вступления в силу поправок. Если Клиент до дня вступления в силу поправок не сообщил Банку об отступлении от Договора и произвел расчеты с Банком, считается, что Клиент согласен с поправками, согласно установленному пунктом 6.5. Договора.

6.5. Если поправки к Прейскуранту производятся в отношении состава Банковских продуктов/услуг, входящих в состав Комплекта Клиента, дополняя его новым продуктом/услугой и с даты вступления в силу поправок предыдущий состав Комплекта Клиента больше не будет предлагаться, но Клиент желает продолжить использование Комплекта Клиента, то Клиент до объявленного дня вступления в силу поправок должен заключить с Банком соответствующий Договор услуги (если между Клиентом и Банком уже не заключён действующий договор соответствующей услуги).

Если на день вступления в силу поправок к Прейскуранту о дополнении состава Банковских продуктов/услуг, входящих в состав Комплекта Клиента, и с даты вступления в силу которых Клиенту больше не будет предлагаться предыдущий состав Комплекта Клиента, но между Клиентом и Банком заключён действующий договор соответствующей услуги, которая, при внесении поправок в Прейскурант будет включена в Комплект Клиента, то этот Договор оформления и обслуживания Комплекта Клиента остаётся в силе.

Если на день вступления в силу поправок в Прейскуранте, о дополнении состава Банковских продуктов/услуг, входящих в состав Комплекта Клиента, и с даты вступления в силу поправок Клиенту больше не будет предлагаться предыдущий состав Комплекта Клиента, но между Клиентом и Банком не заключён действующий договор соответствующей услуги, которая поправками в Прейскуранте дополняется в состав Комплекта Клиента, тогда Комплект Клиента и Договор теряют силу.

6.6. Сообщение Клиента об отступлении от Договора услуги, входящего в Комплект Клиента, одновременно считается отступлением Клиента от Договора.

6.7. Любое разногласие, требование или спор, который следует из Договора, касается его или его нарушения, прекращения или недействительности будет разрешен в Харьюском уездном суде, если Стороны не пришли к иному соглашению или из закона не следует иначе.

6.8. Надзор над Банком осуществляет Финансовая инспекция, местонахождением ул. Сакала 4, Т аллинн, 15030, телефон: 668 0500, адрес электронной почты: info@fi.ee, адрес домашней странички в Интернете: www.fi.ee.